

Inhalt · Contents

Die Historie von der schönen Lau 6

The Story of Lau, the Beautiful Water-Nymph 7

Bilder · Drawings

Die Lau taucht im Brunnen auf · Lau emerges from the well 21

Beim Abtrocknen der Füße · Lau's feet are dried 29

Der Hans auf dem Töpfchen · Hans on his chamber pot 35

Der Abt küsst die Wirtin · The abbott kisses the landlady 39

Der Xaver mit der Bettschere · Xaver with the bed-guard 45

Zungenbrecher in der Spinnstube · The tongue-twister
in the spinning room 69

Der Xaver küsst die Lau · Xaver kisses the Lau 75

Anhang · Appendix

Nachwort · Epilogue 88 · 89

Anmerkungen · Notes 98